

# SVOBODNA SLOVENIJA

LETO (LETO) XXVIII (22)

No. (Štev.) 41

## ESLOVENIA LIBRE

BUENOS AIRES

9. oktobra 1969

### Ob volitvah v Zahodni Nemčiji

Na nedavnih splošnih volitvah v Zahodni Nemčiji so si glasove v glavnem razdelile tri stranke: krščanski demokrati, socialisti in liberalci. Za prve je glasovalo 46 odstotkov volilcev, za socialiste 42,7 in za liberalce 5,8 odstotkov.

Dasi je bilo pričakovati, da bodo socialisti zvišali odstotek svojih volilcev, pa je bila svetovna javnost presenečena, ko je vodja socialistične stranke, sedanji zunanji minister Willy Brandt, takoj po končanih volitvah zaigral strankarsko igro starega kova: v sli po oblasti se je šel vezati z liberalci proti krščanskim demokratom, tako, da se bo Zahodna Nemčija znašla v anomaliji: dve manjšinski stranki bosta naslednja štiri leta vladali krščansko-demokratski večini nemških državljanov.

Toda ne gre samo za to. Brandtova poteza koalicije z liberalci, ki so v svojem ideološkem, gospodarskem in socialnem pogledu diametralno nasprotni socialističnemu pogledu na ta družbeno polja, daje vodji tako neznatne stranke, kakor so danes v Zahodni Nemčiji liberalci, v roke enega izmed ključnih položajev zahodnonemške vlade: zunanje ministrstvo. Dalje dejansko predača v roke 30 poslancem liberalne stranke odločanje nad usodo države v bonnskem parlamentu. Če že ne kdo drugi, so zahodnonemški socialisti z Brandtom na čelu umazali s tem svojim hlastanjem po oblasti za vsako ceno ugled resnosti, ki si ga je Zahodna Nemčija po drugi svetovni vojni v svobodnem svetu s tolikim trudom ustvarila. Napravilj so greh predpostavljajanja strankarskih koristi narodnim koristim.

Dvajset let krščansko-demokratskih vlad v Zahodni Nemčiji je bilo z zadnjimi volitvami konec. Stabilitet Zahodne Nemčije je bila v tem razdobju ideal, ki so si ga stavljale za zgled številne države v svobodnem svetu. Premočnošt v zunanji politiki, predvsem nasproti svetovnemu komunizmu in njegovim centralam v Moskvi in Pekingju, je bila za dosedanje zahodnonemške vlade aksiom. Tu je bila sigurnost, na katero je mogel svobodni svet računati za odločilni prostor v središču Evrope. Razrvana Francija, nezanesljiva Italija in kolebajoča Anglija niso mogle zamajati trdnosti svobodne Zahodne Evrope, dokler je bila trdna Zahodna Nemčija. To je dejstvo, dasi je večini evropskih narodov še vedno neznošen spomin na Nemčijo izpred 25 let.

Lahko je sklepati, da bodo sedaj krščanski demokrati v Zahodni Nemčiji kot opozicijska stranka na vseh poljih ovirali delo nenaravne socialistično-liberalne koalicije. Tu bi jim bilo mogoče očitati greh predpostavljajanja strankinih koristi narodnim koristim. Toda doslej so ravno zahodnonemški demokrati bili tisti, ki so napravili Zahodno Nemčijo takšno, kakršna je bila doslej: pozitivna sila svobodnega sveta in strah svetovne komunistične zarote.

Doba socialistično-liberalne koalicije, ki se nakazuje v Zahodni Nemčiji za naslednja štiri leta, pa bo tudi, kakor vse kaže, doba zahodnonemških zunanjepolitičnih sprememb predvsem nasproti komunističnemu Vzhodu. Da si Moskva od nove zahodnonemške koalicije vlade veliko obeta, je že takoj dokazala z izjavo glavnega tajnika sovjetske KP Brežnjeva, ki je minuli ponedeljek o rezultatu zahodnonemških volitev izjavil, da je „triumf demokracije“. Brežnjev vsekakor smatra za triumf demokracije socialistično vlado v Zahodni Nemčiji, ki bo bolj naklonjena pogajanjem s komunistično Evropo in z Moskvo samo, kakor so bile krščansko-demokratske vlade doslej. Krščanskim demokratom Moskva doslej še ni nikdar čestitala k zmagi.

Nova zahodnonemška socialistično-liberalna vlada ne namerava več izobešati zahodnonemške zastave na pol droga, kadar kakšna država prizna vzhodnonemški režim, kakor se je to dogajalo doslej. To pomeni konec tkim. Hallsteinovih doktrin, po kateri je Bonn smatral za neprijateljsko dejanje priznanje Vzhodne Nemčije s strani katere koli države ter je še do nedavnega prekinil stike z njo.

### PAVEL VI. OBSOJA SPLOŠNO NEMORALO

„NE IZGUBITE OBČUTLJIVOSTI ZA GREH...“

Papež Pavel VI. je preteklo nedeljo najodločneje nastopil proti silovitemu razmahu erotizma in umazanega čtiva, fotografij, teatarske in filmske produkcije ter je obsodil države, ki to kugo dopuščajo ali celo z zakonom ščitijo.

Prav tako je obsodil nekatere cerkvene sektorje same, ki kakor da sodelujejo pri tem „z dovoljenjem, ki ga dajejo čustveni spolnosti in razširjanju pornografije“.

Pavel VI. je govoril pred več tisoči vernikov, ki so bili zbrani v baziliki sv. Petra v Rimu, ter je med drugim poudarjal, da je „največja nevarnost, pred katero danes stoji človeško dostojanstvo in krščanstvo „erotizem, ki se izraža v nebrzdani in odvratni obliki ter ga odkrito razširjajo“.

Papež je ostro napadel tudi razne moderne „filozofe“ erotizma ter je imenoma omenil proslulega tkim. očeta psihoanalize Sigmunda Freuda ter prav tako proslulega tkim. avantgardističnega filozofa Herberta Marcusa, ker sta „pustila odprta vrata spolni razvratnosti, češ da se mora človek osvoboditi slehernega predsodka“.

### Moskva in Peking se zblížujeta

Maocetung je zdrav

Ob 20 letnici komunistične zmage nad Čangkajškom, ki so jo letos praznovali z velikim pompom po vsej Kitajski, predvsem v Pekingju, se je na balkonu pred več tisoč glavo množico kitajškega ljudstva prikazal tudi Maocetung, za katerega je zahodni tisk vsled novice, objavljene najprej v severnoameriški reviji Time, že skoro pokopal, češ, da ga je zadel srčna kap in da je na robu smrti.

Opazovalci ugotavljajo, da na balkonu ni bil Maocetungov dvojnik, pač pa kitajski komunistični diktator sam in da je bil videti popolnoma pri zdravju.

Moskva se je ob tej priliki potrudila in ponudila Pekingju roko sprave. Peking je ponujano roko sprejel, čeprav na zunanaj še ni popolnoma spremenil svoje linije napadanja moskovskega „socialističnega imperializma“, s katerim so kitajski komunisti v zadnjih mesecih označevali sovjetski režim.

V svoji poslanici za 20. obletnico zmage kitajškega komunizma je Moskva sporočila Pekingju, da bo „storila vse za mirno rešitev problemov med obema državama“ ter da se je „pripravljena o vseh problemih razgovarjati“.

### Španija obkoljuje Gibraltar

Anglija se ne zmeni za priporočilo ZN

Španija je pretekli teden prekinila telefonske in brzojavne zveze z edino britansko kolonijo v Evropi, z Gibraltarjem.

Glavna skupščina ZN je namreč lansko leto izglasovala „priporočilo“ Angliji, naj 1. oktobra 1969 vrne Gibraltar Španiji. Ker Anglija tega ni storila, je španska vlada pretrgala komunikacijske zveze s to britansko bazo na izhodu iz Sredozemlja v Atlantik.

Že pred tem je španija, kakor je znano, prepovedala španskemu delavstvu hoditi delat v Gibraltar ter se je za nekaj časa ta britanska kolonija znašla v težki delavski krizi. Delavci, ki jim je španija odvzela dovoljenje za prehod špansko-gibraltarske meje, so dobili

Zahodna Nemčija bo verjetno tudi hitro podpisala ameriško-sovjetsko pogodbo o nerazširjanju atomskega orožja, čemer se je doslej upirala. Prav tako namerava Brandt ponuditi Vzhodni Nemčiji status enakopravnosti z Zahodno Nemčijo, ne da bi jo sicer diplomatsko priznal, se pravi izmenjal poslanika. Sploh je bila doslej in bo še bolj odslej, ko bo predvidoma predsednik države, Brandtova zunanjepolitična linija sklepanje nenapadalnih paktov, politika, ki jo namerava razširiti na komunistični Vzhod.

Svobodna Evropa z zaskrbljenostjo pričakuje razvoja dogodkov v Zahodni

„Erotizem s poudarjanjem mešane družbe, pornografskimi fotografijami in končno mamila, vse to grozi najbolj zdravim in osebnim človeškim ustanovam, kakor so družina, šole in rekreativne zabave,“ je dejal Pavel VI.

„Izgleda, da je vsa obramba oslabela in da se podira. Zakonitost, kakor kaže, da se godi v nekaterih državah, daje viden poštenosti sleherni žalitvi javne morale, rušenju svete pravice do zaščite nedolžnosti in pravice do javnega spoštovanja čistosti.“

Pavel VI. je nato dodal: „Mnogi do bri in spoštovani ljudje vsled mišljenja, da gre za nekaj neizogibnega, ne stopajo proti tem izpadom na človeško dostojanstvo,“ in pozval vse navzoče in sploh ves krščanski svet:

„Ne dopustite, da bi vaša vest pozabila na moralne vrednote. Ne izgubite svoje občutljivosti za greh... Nihče se nima za kaj čutiti ponižanega, če brani čistost v tisku, na javnih zabaviščih in sploh v vsem življenju,“ je pribil Pavel VI.

Poslanica je sestavljena toplo, v razliki z lanskoletno sovjetsko poslanico Pekingju ob priliki proslav 19 letnice kitajške komunistične zmage. Moskva sporoča Pekingju, da „smatra za nujno razviti vsestransko delovanje med sovjetskim in kitajskim ljudstvom“ in med obema državama. Prav tako bi bilo treba „vzpostaviti normalne odnose med obema državama in rešiti obstoječe probleme na miren način, z razgovori in pogajanjem“.

V Moskvi menijo, da se bodo pogajanja med Pekingom in ZSSR začela v bližnji bodočnosti. Član sovjetskega politbiroja Šeljepin je izjavil, da je Moskva vsak trenutek pripravljena na pogajanja s Pekingom.

V Pekingju pa so v glasilo kitajske KP, Ljudskem dnevniku natisnili uvodnik, v katerem trdijo, da so tudi vsak trenutek pripravljani „reševati probleme z ZSSR s pogajanjem, na miren način“.

Moskvi gre za ponovno ureditev odnosov s Kitajsko tudi vsled nedavnih novih atomskih poskusov v Lop-Norju v severozahodni Kitajski, kjer je Peking izvedel tudi nove poskuse z vodikovo bombo in trdi, da bo v naslednjih desetih letih Kitajsko v atomski oborožitvi dohitela Moskvo in Washington.

zaposlitev v Španiji sami. Britanska vlada je komunikacijsko prekinitev med Gibraltarjem in Španijo označila za „novo smešno, zlobno in malenkostno omejitve“ svobode te kolonije.

Na letošnjem zasedanju Glavne skupščine namerava španija znova zahtevati vrnitev Gibraltarja. To oporišče je španija prepuščala Angliji s pogodbo v Utrechu leta 1713.

Pravijo, da namerava španija začeti izvajati okoli Gibraltarja tudi pomorsko blokado. Že lansko leto je ukinila pomorske zveze s španskimi ladjami z bližnjim Tangerjem, prav tako ustavila ves letalski promet med Gibraltarjem in Španijo.

Nemčiji. Boji se, da bi vsled nove zahodnonemške zunanje politike moglo priti do razširjenja sovjetskega vpliva na Zahod, vpliva, ki ga je doslej Zahodna Nemčija z ostalo Zapadno Evropo uspešno zadrževala v mejah sovjetskega imperija. Vsa Evropa je doslej računala na Zahodno Nemčijo kot na partnerja, ki mu gre za utrditev svobodnega dela Evrope, za njegovo povezavo. Ta politika se je doslej izkazala za Zahodno Evropo rešilna. Brandtova politika „dente“ s komunisti pa bo mogla zapejlati Zahodno Nemčijo prav v nasprotno smer.

### ¿ Libertad de Expresión ?

Dos jóvenes escandinavos fueron arrestados en Moscú el pasado lunes 6. acusados de haber distribuido volantes pidiendo la inmediata libertad del ex-general Piotr Grigorienko, líder de los liberales disidentes de la Unión Soviética. Harold Bristol, noruego, y Elisabeta Lie, sueca, fueron llevados a una comisaría, sin que se aclarara cuál es su situación actual.

Este hecho, como innumerables casos similares, ya cotidianos en la Unión Soviética, prueba una vez más, que la tan mentada libertad de expresión, que figura en las leyes de los países comunistas, no es más que un engaño. En la práctica la libre expresión es castigada como un delito y los que piensan de otra manera son tratados como vulgares delincuentes. Sólo hay "libertad" para ensalzar al régimen y alabar a sus despóticos amos.

### Svoboda izražanja?

Dvoje mladih Skandinavcev je bilo pretekli ponedeljek, 6. t. m. aretiranih v Moskvi, obtoženih, da sta delila letake, v katerih se zahteva svoboda bivšega generala Piotra Grigorienka, voditelja liberalne frakcije v Sovjetski zvezi. Harold Bristol, Norvežan, in Elizabeta Lie, Švedinja, sta bila odeljana na bližnjo policijsko postojanko, ne da bi se izvedelo, kakšen je njun sedanji položaj.

Ta dogodek, kot nešteti drugi, že vsakdanji v Sovjetski zvezi, dokazuje ponovno, da je toliko opevana svoboda izražanja, ki stoji v zakonih vseh komunističnih držav, navadna prevara. V praksi je svobodno izražanje kaznovano kot zločin in kdor drugače misli, z njim postopajo kot z navadnim zločincem. „Svoboda“ obstaja le za opevanje režima in poveljevanje njegovih despotskih gospodarjev.

### I Z T E D N A V T E D E N

Čilska KP je izbrala za svojega predsedniškega kandidata za splošne volitve prihodnje leto znanega pesnika Pablo Nerudo. Star je 65 let ter je od l. 1931 prvi komunistični predsedniški kandidat v Čilu. Krščansko-demokratski kandidat je Radomiro Tomić, socialistični Salvador Allende, liberalni pa bo predvidoma Jorge Alessandri.

Brazilski komunisti, ki so bili izpuščeni na svobodo v zameno za svobodo od komunistov ugrabljenega severnoameriškega veleposlanika Elbricka, so iz Mehike, kamor so bili izgnani, odpotovali na Kubo, kjer jih je zadovoljno sprejel gostobesedni Castro. Ta jim je ob sprejemu dejal, da je komunistična revolucija v Brazilu neizogibna in da so nasprotniki komunizma brez moči.

Karel Franc, češkoslovaški generalni konzul v Avstraliji, je pretekli teden

zaprozil v Sydneyu za politični azil. Moral bi se vrniti v Prago, toda se je odločil za svobodo, zlasti, ker je lansko leto ob sovjetski invaziji češkoslovaške na avstralski televiziji obsodil Moskvo.

V Beirutu je libanonska policija streljala na dva sovjetska diplomata, ki ju je obtožila, da sta skupno z nekim Libanoncem hotela ukrasti francosko lovsko letalo Mirage, s katerimi je opremljeno libanonsko letalstvo. Oba diplomata je policija zaprla, nato pa ju izpustila in sta bila izgnana iz države. Moskva je protestirala pri libanonski vladi, ta pa ji ni odgovorila.

Abba Eban, izraelski zunanji minister, je bil sprejet v avdienci pri papežu Pavlu VI. Je prvi izraelski minister, ki je kot tak prišel v Vatikan, odkar obstaja izraelska država.

### Iz življenja in dogajanja v Argentini

#### KO MINE VIHAR — ZASIJE SONCE

Če se je dosedanja doba Argentinske revolucije odražala vsled neke vrste samogovora vlade napram delavskemu sektorju, se je na tem polju gotovo pričela nova doba. Verjetno ni nihče pričakoval tako naglega obrata, ki je plod malo dobre volje in pripravljenosti na obeh straneh. Ni se še poleglo razburjenje zaradi napovedane „aktivne stave“, ki jo je vladna taktika (sprejem sindikalistov in grožnja prevratnikom) komaj prebrodila, ko se odpira bodočnost polna upanja na končno sodelovanje in, kar je bolj važno, soudeležanje delavcev pri revolucionarnem procesu. To udeleženo se pravzaprav vsi doslej želeli, le tolmačili vsak po svoje. Delavci, ki so donesli levi delček pri „stiskanju pasu“, so vsekakor hoteli biti udeleženi tudi pri sadovih tega doprinosu; vlada pa je te sadove po svoje tolmačila. Sedaj zgleđa, da so vsaj v principu vsi pripravljani priti do enakih pogledov.

Po prvih stikih s sindikalisti (najprej „vladni“ nato „komisija 20“) ki so donesli k umiku stave, je predsednik gen. Onganía pretekli petek, 3. t. m. ponovno sprejel delavske delegate, to pot skupno. To je zelo pomembna poteza: vlada je vedno poudarjala, da se želi razgovarjati z delavstvom, a le če je to združeno. Razgovor je trajal več kot eno uro, v katerem so oboji pojasnili svoj položaj in svoje zahteve. Predsednik je ponovno naglašal nujnost spremembe struktur, pri katerih mora biti udeleženo tudi delavstvo; delavske zahteve bodo postopoma zadovoljene, v kolikor dopušča sedanji položaj; zadostitve ne bodo le na polju plač, pač pa na zdravstvenem, zavarovalnem itd.

Sedaj se je delovanje ponovno razdelilo. Delavci skušajo čim prej dobiti skupno vodstvo, ki bo, kot resnično predstavniško moglo nadalje voditi razgovore z vlado. Ta pa mrzlično preučuje razne ukrepe da zadosti delavskim zahtevam. Opazovalci menijo, da bo prišlo do splošne povišice plač (najbrž 15%) ne da bi to povzročilo inflacijo. Poleg tega še razne družinske, socialne in zdravstvene doklade. Priznala bi vla-

da ta "enotno delavsko vodstvo, izpustila zaprte sindikaliste (razen tistih, ki so pod vojaškimi sodišči, ki pa bi bili amnestirani za božič), povišala pokojnine itd.

#### Povrati in izjave

Medtem, ko se je pogovor z delavstvom tako lepo razvijal, so bili odsotni trije izmed vodilnih osebnosti vlade: ekonomski minister, zunanji minister in poveljnik vojske. Oba prva sta se že vrnila. Dr. Dagnino Pastore, finančni minister, je takoj po povratku izjavil, da se strinja z dialogom z delavci. Kmalu nato je tudi napovedal, da bo ob koncu tega tedna (najbrž v petek, 10.) napovedal novo vladno politiko glede plač. Njegova ekonomska ekipa sedaj mrzlično računa možne povišice in njih višino, z vidika, da se ne bi zopet sprožila inflacija. Vendar menijo opazovalci, da bo končno višino določil predsednik sam, celo proti nasvetu ministrske ekipe.

General Lanusse, poveljnik vojske, ki se trenutno nahaja v ZDA, na sestanku vseh ameriških vojsk, pa je v Washingtonu podal kaj zanimive izjave. Glede argentinske politike je dejal, da je namen vlade „čim prejšnji povratek v demokracijo“. Izvedba razvojnega programa in spremembe struktur naj bi dala možnost, da se država povrne v stanje demokracije s parlamentarnim sistemom in političnimi strankami.

Vsekakor je položaj, ki se zadnje čase zelo hitro razvija, precej optimističen. Kaže, da bo v bodoče vladal mir in red, ob zadovoljstvu vseh slojev.

#### Kongresi

V kratkih tednih je bilo v Argentini izredno veliko kongresov, pa jih za bodoče še napovedujejo. Poleg kirurškega, relacijskega in siderurškega (vsi mednarodni), ki so že bili, se trenutno (prvič v Latinski Ameriki) vrši svetovni kongres astronautike. Ob tej priliki so kratko obiskali Argentino astronauti (Armstrong in Collins). Nahajajo se tudi v Mar del Plati razni svetovni strokovnjaki, med njimi Leonid Sedov, „oče Sputnika“. Ti kongresi vsekakor mnogo pripomorejo k uveljavljanju Argentine v svetu.

## ŽENA IN NJEN SVET

Anica Kraji

## Dragocena igrača

Pokrajina se je čez noč spremenila. Vsa je bela. Tišina. Grmovje za hišo, še večerjajo in rogovilasto, je danes kakor bel volnen pajčolan. Veje smrek so se upognile pod belo težo. Nič ne motijo tišine snežinke, ki padajo na belo preprogo.

Vse je spokojno, tudi v srcu je mir in neka ubranost. Da bi le dolgo bilo tako!

Pa to so le želje! V sosedni deški sobi je nastal ropot, v začetku šepet, nato glasno govorenje, tekanje po stopnicah, odpiranje vrtnih vrat. Zanimivo!

Na pol oblečen Martinek je že postavil kletko pred hišo. Vse okoli nje je posul s krušnimi drobtinami. „Ubo-gi“, je gledal na sosedno ograjo in proti gozdu, „danes ne boste imeli kaj jesti, le pridite, tukaj imate!“

Nato je v dnevni sobi skozi šipo gledal in čakal. A ne dolgo. Kmalu so mu oči zažarele, nasmeh sreče mu je osvetlil obrazek: vedno več tičkov je prihajalo na pojedino, trije so se celo pustili oslep-pariti in so že sedeli v kletki.

„To je grdo, da jih tako preslepariš!“  
„Ne, saj to je le za malo časa, saj jih bom potem spustil. Ko so pa tako lepi! Naj se najejo! Vidiš, kako so srečni?“

Kmalu je bila kletka v sobi in ptiček v Martinovi ročici, njegovo ličje ob ptičku: „Kako je lep!“

Čez nekaj časa je dvignil vrata kletke in ptički so veselo odleteli v bližnji gozdiček.

Martinek je zopet nastavljal hrano v kletko in okrog nje. V kletki zopet novi gostje, in — v njegovih očeh zopet sreča.

Zvečer je zaspal z zavestjo, da je bil dan čudovito lep. V njegovem srcu pa je bila sreča, da so ptički siti zaspali in — da jih bo jutri še vedno lahko pritišnil k licu. Oj radost čistega otroškega sreča!

Hitri razvoj in napredek tehnike v današnji družbi trga in odmika človeka od naravnega življenja in od narave same.

Naš čas daje stroju prvo mesto. Današnji človek obožuje tehniko in pričakuje od nje vse mogoče rešitve, ki bodo človeštvo osrečile. Stroj je prodrl skoro v vsako hišo. V družini nadomešča delovno silo, nas zabava, nas poučuje, včasih celo pohujšuje. Ker je od nas odvisen, dela to, kar sami od njega pričakujemo.

Zato je važno, da človek ne postane suženj stroja in da ne pozabi, da je narava še vedno najboljša učiteljica, kar je posebno za otroka velikega pomena.

Na sprehodu je Tinček videl fantka, ki se je igral z majhnim psičkom. Odtrgal se je od mame in že je čepel ob dečku in božal psička. Oči so mu žarele v veselju.

Na poti proti domu je zaprosil: „Mama, boš kupila tudi meni psička?“ „Seveda,“ ga je zavrnila, „kam naj ga pa damo? Vse nam bo pomazal!“

Tinček je povsli glavico in mislil na vrt okoli hiše. Tam bi se igral ves

dan s psičkom, ne bi ga pustil v hišo. A mama psa ne mara in očka najbrž tudi ne.

Spomni se na poln zaboj avtomobilčkov, polno zložljivih strojev, na električni vlak, ki so mu ga darovali za božič, takega, ki teče sam — in še na druge igrače. Vse to bi dal za enega psička. A mama niti mucka ne mara.

Blagroyal je bratrančka, ki mu je pri zadnjem obisku pokazal zajčke, bele male zajčke z rdečimi očmi. Božal jih je in nato skakal po vrtu z velikim in kosmatim Sultanom. Tudi želvico je vzel v roko. Kako srečen je bratranček in kako je dobra teta, ki pusti, da ji živali „vse pomajejo“.

## Goriška in Primorska

Predsednik Slovenske republike v Trstu

Predsednik deželnega odbora Furlanije — Julijske Benečije Berzanti je povabil na uradni obisk v Trst predsednika izvršnega sveta SR Slovenije Staneta Kavčiča. Ta se je vabilu odzval 22. in 23. septembra. V ponedeljek 22. septembra mu je predsednik Berzanti ob sprejemu v pozdravnih besedah med drugim poudaril da je značilno, da je prišlo do tega srečanja nekaj dni pred obiskom predsednika Italijanske republike Saragata v Jugoslavijo. Ta obisk, kakor Kavčičev, pomenita nov prispevek k politiki prijateljstva, sodelovanja in miru. Predsednik Berzanti je nadalje poudaril, da ga v odnosih do državljanov slovenskega jezika vodi načelo, da je treba pripadnikom manjšine zajamčiti poleg absolutne enakopravnosti tudi tiste posebne oblike zaščite, ki lahko zagotovijo posebne narodne, kulturne in jezikovne značilnosti. Stane Kavčič je v odgovoru dejal, da v Sloveniji z največjo pozornostjo spremljajo vse, kar se dogaja v tej deželi, zlasti še zato, ker v njej živi del Slovencev, o katerih je on prepričan, da so dobri italijanski državljani a želijo ostati zvesti tudi narodu, kateremu pripadajo.

Zvečer je predsednik deželnega sveta Ribezi priredil v tržaškem hotelu Excelsior svečan sprejem. Tega so se udeležili najvišji predstavniki deželnih oblasti, jugoslovanski veleposlanik v Rimu in konzularni predstavniki. Mnogo je bilo tudi zastopnikov slovenskega javnega in političnega življenja na Tržaškem in Goriškem. Tako so se sprejema udeležili škofov vikar msgr. Škerlj, poslanec Škerk, tržaški občinski svetovalec dr. Dolhar, slovenski župnik s Tržaškega in razni člani vodstva Slovenske skupnosti, med temi predsednik Sveta dr. Poštovan. Z Goriške so bili med drugimi prisotni dr. Sfiligoj z gospe, dr. Bratuž in pokrajinski odbornik Waltritsch, član italijanske socialistične stranke.

Srečanje predstavnikov slovenske manjšine s predsednikom slovenske vlade

Deželni odbor Furlanije Julijske Benečije je organiziral srečanje manjšine s predstavnikom matičnega naroda, ki

Tinčkova želja je precej pogosta med otroki. Žival jim pomeni še kaj več kakor samo igrača. Je živo bitje! Ti vrača ljubezen, ti je hvaležna za hrano, se lahko z njo igra, kadar hočeš — celo ukazuje ji lahko. Ker ukazovati je posebno prijetno, zlasti v letih, ko moraš samo ubogati.

Psiček, mucka, zajček in pd. v otrokovi oskrbi mu prinaša tudi dolžnost, ga nekako vzgaja. Žival mora jesti ob določenem času, mora biti snažna. Za vse to naj bi otrok sam poskrbel. Žival sama nas uči tudi hvaležnosti in zvestobe. Posebno otroku izkazuje ljubezen, katero tudi on vrača v obilni meri.

Marsikje bi bila možnost dati otroku v predšolski dobi psička, mucko ali kako drugo živalico. Seveda, najprej bi moral mama spoznati, kako velike važnosti je darovati otroku ne več igračko, ki teče, če jo naviješ, ampak živo, ki sama teče in skače ob srečnem otroku.

je bilo v torek 23. septembra dopoldne. Delegacijo slovenske skupnosti so sestavljali politični tajnik dr. Štoka, župan Legiša, tržaški občinski svetovalec dr. Dolhar, dr. Simič ter goriški rojak dr. Bednarik. Zastopstvo katoliških in prostvenih organizacij pa so sestavljali Marij Maver, Marjan Terpin, dr. Zorko Harej in drugi.

Pozdravni govor je imel dr. Drago Štoka v imenu slovenske skupnosti ter kulturnih organizacij kršćanskega naziranja iz Trsta in Gorice. V uvodnih besedah se je zahvalil predsedniku dr. Berzantiju, da je omogočil to srečanje, nato pa je naslovil na Staneta Kavčiča kot predsednika slovenske vlade med drugim tele besede:

„Prepričani smo, da bo Vaš obisk stvarno pripomogel k urejanju odnosov med republiko Slovenijo in deželo Furlanijo—Julijsko Benečijo tako na socialno-ekonomsko kot na gospodarsko-trgovskem področju. Predvsem pa smo prepričani, da bo Vaš obisk zaoral nove brazde v urejanju problemov naše narodne skupnosti v zamejstvu. Že večkrat smo imeli priložnost poudariti pozitiven razvoj, ki gre danes v korist naši narodni skupnosti, prav tako pa smo vselej bili in bomo tudi v bodoče odločni zagovorniki naših narodnih pravic. Naj nam bo dovoljeno tu izraziti prepričanje, da bodo nerešena vprašanja stopila v fazo konkretne rešitve in se bodo tako na stečaj odprla vrata v pravičnejši svet, v katerem bosta tu živeča naroda zaživela v res iskrenem sodelovanju ter medsebojnem prijateljstvu, a obenem v nad vse pravični enakosti, popolni strpnosti, brez kakršnega koli političnega instrumentaliziranja ali bojazni pred asimilacijo.

Kot predstavniki političnega in gospodarsko-kulturnega življenja slovenske narodne skupnosti bomo hodili stalno po tej poti odprtosti, doslednosti in upravičenega sožitja ter odločnega zagovarjanja naših utemeljenih zahtev, kajti zavedamo se, da sta mir in napredek v deželi Furlanije-Julijske Benečije, v republiki Sloveniji, kot končno tudi v Evropi, odvisna tudi od naših

„Cerkev ni muzej: je kakor STAR VODNJAK NA VASI, PRI KATEREM SE NAPAJAJO RODOVI... Mi gremo, vodnjak pa ostane.“

Janez XXIII.

## Škofovska sinoda pred težko nalogo

Z delom bo začela v Rimu 11. oktobra

Na zadnjem koncilu je bilo sprejeto načelo, da so vsi škofje soodgovorni za vesoljno Cerkev, torej načelo kolegialne odgovornosti. Ni pa bilo na koncilu določeno, kako naj se načelo skupne odgovornosti v praksi izvaja. Pojavljale so se kritike, da se osrednji urad rimske kurije ne ozira na načelo skupne odgovornosti, ampak, da važne odločbe avtoritativno izdaja.

Zato je naloga letošnje škofovske sinode, ki bo začela s delom 11. oktobra, pokazati, kako bi se praktično izvajalo načelo skupne odgovornosti in kakšni naj bodo odnosi med Svetim sedežem in škofovskimi konferencami.

Na sinodi bo skupno sodelovalo 146 sinodalnih očetov. Med temi bo 93 pred-

sednikov narodnih škofovskih konferenc, 3 predstavniki redov, 19 kardinalov, ki vodijo uradne rimske kurije, 6 patriarhov, 6 vzhodnih metropolitov, 1 višji nadškof in 17 članov, imenovanih po svetem očetu.

Uvodno poročilo bo imel kardinal Franjo Šeper, prefekt za kongregacijo za nauk o veri. Drugo poročilo bo podal pariški kardinal Marty o odnosih med Sveto Stolico in škofovskimi konferencami. Tretje poročilo pa bo podal panamski kardinal Mc Grath in sicer o odnosih med škofovskimi konferencami.

Jugoslovansko škofovsko konferenco bo na sinodi zastopal metropolit ljubljanski, nadškof dr. Jože Pogačnik.

## Izrazoslovje

„Stavka“ za svobodni svet, — doma le „prekinitve dela“

V začetku septembra je v Nemčiji stopilo v stavko okoli 20.000 delavcev koncerna jekla „Hoesch“ v Dortmundu. O tej stavki je bilo tudi nekajotic v ljubljanskem Delu, 4. septembra pa je na zadnji strani prineslo Delo kratek članek pod naslovom „Stavka joči jeklarji so zmagali“. Po dveh dneh stavke je podjetje pristalo na povišek v višini 30 pfenigov na uro, kar predstavlja 6%. Delavci so uspeli s stavko, čeprav je njihov sindikat pred dnevi sklenil s podjetniki sporazum, da se bodo zvišale plače za 8% šele s 1. decembrom po novih tarifnih pogodbah.

Nad istim člankom pa je poročilo o „prekinitvi dela“ železničarjev v Slavenskem Brodu pod „Strojvodje proti

odloku ŽTP Zagreb“. V Slavenskem Brodu je namreč 4. septembra „prekinito delo“ 450 strojevodi in kurjačev, ki so s prekinitvijo zahtevali, da po uvedbi elektrifikacije zagotove delo pomočnikov na električnih lokomotivah. Železniško podjetje Zagreb je namreč izdalo odlok, s katerim so hoteli ukiniti delo pomočnikov pri upravljanju lokomotiv in bi zaradi tega ostalo brez dela 300 železničarjev. Odlok bi moral stopiti v veljavo 5. septembra. Po burnem sestanku s predstavniki družbenopolitičnih organizacij in podjetja so stavka-joči — te besede sicer ni v tem članku — dosegli, da odlok še ne bo veljal in železničarji so se po dvehurni prekinitvi vrnili na delo.

## Slovenska kapela v Washingtonu

Glavni odbor za Slovensko kapelo v Washingtonu (ZDA) je te dni odobril arhitektonski načrt in zdaj bodo z delom pričeli.

Slovenska kapela bo popolnoma ločena od sosednjih in bo odprta samo v glavni prostor kripe. Osnovni tloris

pozitivnih naporov, naše demokratičnosti in resne volje do gradnje boljše bodočnosti.“

V zaključnih besedah je dr. Štoka izrekel pozdrave vsemu slovenskemu narodu, katerega nedeljiv del je tudi narodna manjšina, katere predstavniki so prisotni na srečanju. Predsedniku Kavčiču pa je izrazil željo, da bi njegov „obisk dosegel postavljene smotre in zaželene cilje“.

Po gornjih poročilih iz Tržaškega in Goriškega ta obisk vzbujajo upanje. Če pa beremo poročilo o Kavčičevem obisku v ljubljanskem Delu od 23. in 24. sept., pa upanje upade, ker se razpisuje le o zunanjih dogodkih in se bistvu izgne.

bo obstajal iz osmerokotnega prostora, odprtega na dveh straneh. Na eni strani bo vhod, na nasprotni pa oltar. Oltar bo iz marmorja. Nad oltarjem bo podoba Marije Pomagaj, obkrožena z zlatimi žarkami. Na štirih straneh kapele bodo v marmor vklesani reliefi. Reliefi so delo akademskega kiparja Franceta Goršeta, ki bodo predstavljali slovenskega škofa Barago in Slomška ter slovenske izseljence, ki prihajajo v Amerika in kako se v Novem svetu udejstvujejo. Na ostalih dveh straneh bodo vklesani napis s primerno vsebino v slovenskem in angleškem jeziku. Stene kapele bodo obložene z rožnatim marmorjem, strop pa bo okrašen z barvanimi slovenskimi motivi.

Natančna kopija podobe Marije Pomagaj z Brezj je že narejena in bo najtrdnjša vez med staro in novo domovino, v kateri živi na desetisoče Slovencev. Slovesna posvetitev kapele bo prihodnje leto.

## Petsto let blejske župnije

Župnija na Bledu je 31. avgusta t.l. praznovala 500 letnico svojega obstoja.

„Preteklost podaja roko sedanjosti in prihodnosti,“ je bilo geslo, pod katerim so Blejčani praznovali poltisočletni jubilej svoje župnije. Slovesnost je bila prav sredi poletne turistične sezone, tako da je prisostvovalo veliko tujcev iz vseh krajev Evrope in je slavje zabobilo kar mednarodni značaj.

Blejska župnija je vsekakor zaslužila, da so za njeno poltisočletno zgodovino zvedeli široko Evropo. Na kraju sedanje prenovljene župne cerkve sv. Martina je že pred letom 1000 po Kr., za časa Frankov, stala prva cerkev odn. kapela. Potem se je zgodovina blejske župnije zvrstila takole:

L. 1004: je cesar Henrik II. podaril blejsko gospostvo briksen škofu Albuinu. To stanje je trajalo do leta 1803, ko je bilo sekularizirano. Cesar Ferdinand ga je leta 1838 vrnil. Ker ni bilo donosno, so ga leta 1858 prodali.

Prvotno je blejska ekspozitura spadala v prefarao Radovljica in v sklopu nje pod ljubljansko škofijo. L. 1345 listine prvič omenjajo na Bledu cerkev sv. Martina. Cerkev je bila prvotno gotska, potem barokizirana.

L. 1461 je podpisan na listinah nek duhovnik Andrej še kot ekspozit, l. 1496 pa že kot župnik.

L. 1903: ker se je ponosnim Blejcem zdela cerkev premajhna in prerevna, čeprav zgodovinske in umetniške vrednosti, so jo ob podpori kneza Windischgrätza l. 1903 podrli.

L. 1905 so na istem mestu postavili novo, v psevdogotskem slogu, po načrtih dunajskega arhitekta barona Schmieda in našega Vancaša. Posvečena po škofu A. B. Jegliču zadnje nedelje avgusta.

L. 1910 je orglarski mojster I. Milavec napravil nove orgle.

Od l. 1932 do 1940 je s fresko poslikal cerkev akademski slikar Slavko Pengov — njegovo največje delo.

L. 1940 je kapelo sv. Terezije D. J. po načrtu arhitekta Fürsta poslikal Slavko Pengov, kipe pa izdelal Božo Pengov.

Oba umetnika Pengova sta svoje izvrstno delo opravila za časa župnikovanja Franca Zabetra, ki je letos slavil biserno mašo. Franc Zabetr je bil takrat tudi urednik revije Domoljub, brez katere ni bila praktično nobena slovenska kmečka hiša.

Od l. 1964 do 1969 je bila obnovljena predvsem vsa zunanjščina in vsa okolica: vse fasade v plastičnem ometu, obnovljeno podrto obzidje, park, Plečnikova „Slovenska Madona“ s Kalvarijo, stopnišče in vse bližnje stavbe.

Danes župniku na fari sv. Martina na Bledu Nace Škoda. V sled vsakoletnega velikega pritoka evropskih turistov na Bled, ki je ena najlepših evropskih turističnih točk sploh, je v župniji nastalo pereče vprašanje bogoslužja za turiste. Župnik Škoda je ta problem deloma rešil s tem, da se je temeljito naučil francosko, nemško, italijansko in angleško in vsako nedeljo pridiga razen v slovensčini tudi v omenjenih štirih jezikih. Nedeljske maše so zato vedno močno obiskane, saj je med tujimi turisti mnogo vernih ljudi. Župnik Škoda se je začel učiti še holandsščine, ker je med turisti vsako leto tudi izredno velik odstotek Nizozemcev.

Letošnje poletje je župnija doživela tudi to, da je med skupino nizozemskih turistov bil nizozemski pastor ter je ta imel eno nedeljo bogoslužje v cerkvi sv. Martina zanje.

Med Blejčani vsako leto vzbujajo pozornost vedenje tujcev pri mašah. Zlasti jim pada v oči, da moški posedajo prednje klopi in te tudi na ženski strani. Še vedno se moški verniki v Sloveniji niso iznebili stare, graje vredne

navade ostajanja v zadnjih klopih, pod korom ali celo pred cerkvenimi vrati na prostem.

Blejska fara danes šteje 4600 ljudi. Krstov je letno med 60 in 70, porok 20 do 30, pogreb 30, obisk maše 35 odstotkov. K verouku hodi približno polovica blejskih otrok. Za vzrok nizkega obiska nedeljske maše župnik Škoda navaja prezaposlenost Blejčanov v turizmu, in ugotavlja, da obisk maše na Bledu tudi pred drugo vojno ni bil visok.

Na Bled težijo fare Gorje, Zasp, Ribno in Bohinjska Bela. Te fare bi z Bledom sestavljale pastoralno področje. Tada ker je že župnik Škoda na Bledu sam, brez kaplana, je vprašanje uspešne pastoracije na tem velikem področju, ki nujno teži k medsebojnemu sodelovanju in dopolnjevanju, toliko večje. Tudi gospodarsko je vse to področje odvisno od Bleda.

Posebno poglavje blejske fare je znani blejski otoček s cerkvijo, ki je tudi edinstvena geološka tvorba v alpskem delu Evrope. Ker tuji večinoma vedo, da je notranjščina cerkve razdejana — vsled arheoloških izkopanin danes, vsled partizanske sle po razdejanju med revolucijo in po njej — ni posebnega prometa z blejskimi gondolami. Pred drugo vojno je skoro vsak slovenski romar z Brezj poromal še na Bled k Mariji na otok.

Tako pa blejski ladjarji životarijo ob skromnem zaslužku. Položaj se bo spremenil, ko bodo otok oz. zgradbe na njem, skupno s cerkvico, obnovili. Zavod za turizem na Bledu je zagotovil tri milijone dinarjev za obnovo vseh zgradb na otoku. Nekaj prostorov bo namenjenih gostinstvu, nekaj muzej-skim predmetom. Urejena bo razsvetljava. Tudi cerkev bo obnovljena zunaj in znotraj in bo služila kot muzej. Tla bodo zrvnana in izkopenine dejane pod steklo.

Komunistična oblast seveda ne prevideva maševanja v obnovljeni cerkvi. Ves otok s cerkvijo so komunisti takoj po vojni podržavili. Med Blejčani vlada splošno mnenje, da bi bila obnova službe božje v otoški cerkvi nujna stvar ter se je 80 odstotkov domačinov izrazilo zanjo. Izkopenine pod steklom naj bi bile zavarovane z ograjo, po ostalem prostoru pa bi lahko stali ljudje in sodelovali pri bogoslužju. Za primer take rešitve vprašanja obnove nekoč prepovedanega bogoslužja Blejčani navajajo slučaj Marijine cerkve na Ptujski gori.

Zvon želja v cerkvenem stolpu na otočku, kamor so ga obesili že pred prvo svetovno vojno, še vedno čaka na slovenskega in tujega romarja, da bi potegnil za njegovo vrv. Sedaj vsa leta po drugi svetovni vojni molči in nazorno prikazuje stanje molčeče Cerkev v Sloveniji.

# Novice in Slovenije

LJUBLJANA — Drama Slov nar. gledališča je začela letošnjo sezono 20. septembra z uprizoritvijo Giraudouxa-vega „Amfitriona“. V glavnih vlogah so nastopili Danilo Benedičič, Andrej Kurent, Boris Kralj in Marija Benko. — Mestno gledališče v Ljubljani pa je začelo sezono 25. septembra s premiero Albejevega „Vrta“. V Mestnem gledališču so 26. septembra proslavili 30-letnico gledališkega dela igralca, režiserja in gledališkega pedagoga Jožeta Galeta. Član istega gledališča Vladimir Skrbinek pa bo letos praznoval 40-letnico gledališkega udejstvovanja.

ŠKOFJA LOKA — V nedeljo, 28. septembra, so na Gostemču pri Škofji Loki odkrili spominsko ploščo pesniku, pisatelju in dramatikcu Cvetku Golarju. Na plošči, ki jo je na pobudo Slavističnega društva, podružnice v Kranju dala izdelati skupščina občine Škofja Loka je napis: „V tej hiši se je 4. maja 1879 rodil Cvetko Golar — slovenski književnik. Ob 90-letnici rojstva. Skupščina Škofja Loka.“

CELJE — Slovensko ljudsko gledališče Celje je za otvoritev sezone izbralo novost: Jurčičevega Desetega brata v priredbi Andreja Inkreta.

LJUBLJANA — Slovenska filharmonija je po uspešnem nastopu na beneškem festivalu sodobne glasbe odšla na gostovanje v Belgijo, kjer ostane do 13. oktobra. Kot dirigenta nastopata v Belgiji Bogdan Leskovic in Ciril Cvetko.

VIPAVA — Kmetijska zadruga v Vipavi je proslavila 75-letnico neprekinjenega obstoja. Je to edina združena kmetijska ustanova v Sloveniji, ki se lahko pohvali s takim jubilejem. Zadruga je za jubilej pripravila razstavo vin in grozđa ter živinorejski razstavo, obiskovalci pa so si ogledali še obrate te zadruge.

SLOVENSKE KONJICE — Novosadska „Agroindustrija“ bo v začetku prihodnjega leta pričela graditi prvo jugoslovansko tovarno umetnih črev. Tovarna v Konjicah bo dograjena do leta 1972, stroški gradnje so preračunani na 135 milijonov din; izdelala pa bo letno za domačo in tujo mesno industrijo okrog 140 milijonov metrov umetnih črev.

LJUBLJANA — V zvezni skupščini so predstavniki pravosodnih institucij izjavili, da nimajo zadostnega števila strokovnih kadrov, ker zaradi prenizke plače — 1800 do 2000 din — noben izkušen pravnik noče zaposlitve v teh institucijah. Vrhovno gospodarsko sodišče je imelo lani 1049 nerešenih sporov — dvakrat več kot 1967 —, v javnem tožilstvu pa manjka 160 pravnikov.

LJUBLJANA — Kreditna banka in hranilnica je na svoji seji 13. septembra sklenila ustanoviti več novih po-

družnic in ekspozitur. V Ljubljani bo v Beethovnovi ulici pričela delovati nova ekspozitura, novi podružnici v Škofji Loki in Kopru pa bosta imeli še ekspoziture v Železnikih ter Izoli in Portorožu. Na isti seji so tudi razpravljali o položaju v gospodarstvu in o kreditni politiki banke. Ugotovili so, da je banka povečala likvidnost na 3,6% ter je v okviru programa za kredite v višini 1590 milijonov din odobrila 1.440 milijonov. Za obseg nelikvidnosti gospodarstva v Sloveniji je značilno, da ima dnevno okrog 150 gospodarskih organizacij blokiran žiro račun.

LJUBLJANA — V Ljubljani so 15. septembra odprli prenovljeni in povečani hotel Turist. S povečanjem je hotel dobil 122 novih sob in 290 sedežev v lokalih. Tako ima sedaj hotel 262 postelj v 210 sobah, tri dvorane za konferenčne ter nočni bar. Hotel je predvsem namenjen poslovnim ljudem, saj imajo na razpolago teleprinter, pisalne stroje pa tudi stenodaktilografko.

LJUBLJANA — Gradbeno podjetje „Tehnika“ gradi na Ferantovem vrtu nove stolpnice po načrtu prof. Eda Ravnikarja. Zanimivost teh stolpnice je v tem, da bodo na terasi zgradili še tri stanovanja v obliki samostojnih hiš. Cena teh terasnih hiš, ki merijo 80 do 90 kv. metrov, je ista kot drugim stanovanjem v teh stolpnicah: 2500 din za kvadratni meter.

RAVNO NA KOROŠKEM — Nad 130 slovenskih geografov se je 13. septembra zbralo v tem obmejnem kraju na vsakoletnem srečanju. Na tem srečanju je prof. M. Zwitter iz Celovca bral svoj referat o „Gospodarskem zastopstvu kot pomembnem sredstvu za načrtno raznarodovanje Koroških Slovencev“, dr. Rado Bednarik iz Gorice pa o „Izseljevanju in preseljevanju slovenske etnične skupine v Italiji“.

Umrli so: Ljubljana: inž. metalurg, Albin Pitamic, Ana Dovjak roj. Bizavičar, dr. Milan Lindtner, bakteriolog na univerzi v Sydneyju (smrtno ponesrečil na poti v Slovenijo), Pavlina Žagar, Franc Ravnikar, Franc Černe, up., Marija Pajsar r. Jerneje, Anton Gosar (71), rezbarski mojster v p., Marija Leskovic r. Bušič, Marija Leskovic r. Pavlin, Edo Dimnik, finomehanik (prometna nesreča), Ana Marija Žagmeister r. Rome (91), Angela Lavrenčič r. Medica (86), Ivan Seljak, Tina Kaufman, Jožica Zupančič učiteljica, Karolina Kuček r. Mavec, vd., Miloš Šuštaršič, Alojzija Metelko, Daniel Pufek.

Anton Brodež, gozd. delov. v Celju, Boris Bratuž Tolmin, Ciril Vode Skaručna, Ivana Aber (77) Bizovik, Katarina Egart (86) Kranj, Gregor Rupnik Poštanj, Franc Lren pos. Zagorica pri Dobropoljah, Helena Grum r. Ogrinc (89) Polje, dr. Jože Kotnik, primarij, Celje, Marija Prisljan r. Potočnik (90) Gornji grad, Gabriel Kuštrin, Pečine.

## Po Afriki

### Popotni doživljaji g. Vinka Zaletela

Šofer, ki me je peljal v Namugongo, je bil silno prijazen, razkazoval mi je, še pomnil z menoj v cerkvi — hina-vec grdi. Ko sva prišla nazaj v Kyreke, sem se hotel naprej peljati z avtobusom, pa kar ni pustil: me že on zapelje v Kampalo saj gre itak tja. V Kampali pa si je snel prijazno masko in nadel trdo, neizprosno in zahteval 2500 pesov! S seboj sem imel le 1.000 pesov, mu dopovedoval, spraznil denarnico, on pa je vedno ostro zahteval 2500. Torej greva v hotel in tam menjam ček. Ko pa mu dajem denar, zahteva še več. Tako me pograbi jeza, da bi ga najraje oklofotal! Grdavaž, skoro bi poklical kranjskega hudiča! Pa sem se še dolgo jezil nase, da sem bil tako neumen, da sem mu plačal 2500 pesov za 18 km vožnje, ko bi smel uradno zahtevati le kakih 800 pesov — taksimetrov namreč ti tiči nimajo. Plačal sem dvakrat več kot potem 320 km dolgo vožnjo z avtobusom v Fort Portal k Žučkovim sestram.

V hotelu sem naročil, da me prihodnje jutro zbudijo, pripravijo čaj in pokličejo taksi, da me zapelje k avtobusu za Fort Portal.

Ko se zjutraj zbudim, se prestrašim: zaspal sem! Čez 20 minut odpelje avtobus! Tristo medvedov! Seveda, bil sem utrujen od potovanja in še temno je bilo, česar ne bi pričakoval v Afriki. Na „expres“ se umijem, oblečem, tedaj šela

me kliče telefon, popijem čaj, pa taksija še ni! Šele ob sedmih pride in se odpeljem računajoč na afriško zamudo. Ko se pripeljem na postajo, avtobusa ni več. Ti preklemska točnost! Sedaj ne pomaga, ne kleti ne moliti, ampak vdati se. Šofer taksist pa me zopet zapeljuje h kletvi, kajti za to kratko pot hoče 1.300 pesov, češ, da je moral daleč od doma priti! Mene je prejšnji dan izučil, zato mu ponudim 300 pesov, četr- tudi bi smel računati le 100 pesov. Ko ne popustim, pograbi moj kovček in ga nese v avto. Jaz seveda za njim, zagrabim kovček, ki ga je že dajal v prtljajnik in vedno glasejeje ponavljam, da bom poklical policijo. Ker sva vzbudila pozornost drugih, se je ustrašil, spustil kovček, vzel 300 pesov in jo odkuril.

Tako je pač mišljenje črnece: belci imajo dovolj denarja in črnci so zato na svetu, da ga izvajajo od njih. Če vidijo, da je kdo tujec, da ne zna jezikov in je preveč „olikan“, tedaj izrabijo vsako priliko, da ga oskubijo ali okradejo. Ne vsi, gotovo pa taki mestni počestniki.

Tako me je pogrelo, ker sem avtobus zamudil, in še ta šoferjeva nesramnost, da sem se hotel maščevati. Ko so črnci videli, da sem sam s kovčkom, aparati in torbami okoli vratu, so se vsuli vame kot ose, če hočem taksi ali da mi nesejo prtljago. Jaz pa v rusko odločno: Njet! Ne! Sam bom nosil!

## PRVI SLOVENEK

### NA NAJVIŠJI GORI AMERIKE

je naslov uvodnemu članku, ki ga je napisal dr. Vojko Arko za poglavje „NAŠI GORNIKI“ v

### Zborniku Svobodne Slovenije za leto 1969

ki je že dotiskan. PETER SKVARČA opisuje pod naslovom: „Gravimetrija na strehi Amerike“ kako je kot prvi Slovenec dosegel vrh Aconcague (6960 m). Sledita dva članka, v katerih JURE SKVARČA opisuje najprej uspel podvig na Kontinentalnem ledu — Cerro Cono, nato pa zapiske iz dnevnika argentinsko-slovenske odprave na Kontinentalni led 1967-1968.

Vsakoletni izid Zbornika Svobodne Slovenije je že nekaj let ob enem izid izseljenjskega Planinskega vestnika; saj v poglavju Naši gorniki prikazujejo Zborniki Svobodne Slovenije vrhunske uspehe slovenskih gornikov, o katerih piše tudi svetovni tisk. Med najboljšimi našimi gorniki sta danes nedvomno brata Peter in Jure Skvarča.

Tudi letošnje poglavje Naši gorniki dopolnjuje obširna ilustrirana priloga na ilustracijskem papirju z originalnimi posnetki, ki sta jih napravila brata Skvarča.

Pohitite s prednaročilom „Zbornika Svobodne Slovenije“. Ob naročilu je treba plačati 1500 pesov; eventualno doplačilo ob prevzemu Zbornika. Predplačila v Slovenski hiši in pri vseh stalnih poverjenikih Zbornika Svobodne Slovenije.

## SLOVENC I V ARGENTINI

### Osebnosti

Krščena sta bila: Terezija Julija Rovnan, hči Toneta in Terezije roj. Groznik. Botrovala sta ga Belič in g. Trpin. — Viktor Marijan Modic, sin Jožeta in Martine roj. Grilj. Botra sta bila ga. Francka in g. Bogdan Kosančič. Oba je krstil g. Janko Mernik SDO.

Poročila sta se v soboto, 4. oktobra, v cerkvi Marije Kraljice v Villa Adelina gđ. Marica Mole in g. Franc Črnugelj. Za priči sta bila ženinu njegova sestra ga. Ana Jelenič roj. Črnugelj, nevesti pa njen svak g. Franc Gričar. Poročil ju je med poročno mašo msgr. Anton Orehar.

### BUENOS AIRES

Predavanja g. Vinka Zaletela, župnika s Koroške, vzbujajo med Slovenci v Velikem Buenos Airesu veliko pozornost. Vsa so zelo dobro obiskana, kar je znak, da predavatelj zna dobiti stik s poslušalci.

V torek, 30. septembra, je g. Zaletel kazal pestrost koroških običajev v Hladnikovem domu v Slovenski vasi. Naslednje predavanje je bilo v petek pri Zedinjeni Sloveniji v Slovenski hiši. Prikazane so bile lepote Koroške, kraji in ljudje. Naslednji dan, v soboto, 4. oktobra, je dopoldne g. Zaletel navduševal naše otroke v osnovnošolskem tečaju v Slovenski hiši, zvečer pa je imel pri Slovenski kulturni akciji zanimiv pogovor o položaju Slovencev v Avstriji in o njihovih problemih.

V nedeljo je po maši na zveznem (sestanku SFZ in SDO prikazal naši mladini delo koroške mladine v prosvetnem, kulturnem, pa tudi narodnostnem delu, pri igranju in s prireditvami, pevskimi nastopi itd. Popoldne pa je v Našem domu v San Justu zbranim občinstvu prikazal koroške običaje.

### SAN MARTIN

Sammartinska tombola je v nedeljo, 5. oktobra privabila v San Martín veliko število rojakov od blizu in daleč, ki

so napolnili vse domove prostora. Tombolo je vodil g. Lojze Rezelj, tombolsko komisijo pa sta sestavljala gg. Cuderman Vilko in prof. Stanko Hafner. Prvi dobitek — stereofonski kombinado — je zadel g. Jesenovc Marjan, telovadni učitelj slovenske šole v San Martinu. G. Ciril Langus pa je odnesel kar dve tomboli. Po tomboli se je razvila živahna ljudska veselica ob zvokih orkestra bratov Plesničarjev (The Goldentones).

### SLOVENSKA VAS

#### Mladinski dan

Dne 28. septembra je bil v Slovenski vasi redni vsakoletni Mladinski dan, ki sta ga pripravila krajevni krožek in odev mladinskih organizacij. Začel se je že dopoldne s sv. mašo za mladino, ki jo je daroval g. Franc Sodja.

Po maši so se začele igre nogometnega turnirja za pokal Slovenska vas 69.

Opoldne je bilo kosilo, nato pa se je odigrala finala nogometnega turnirja. Igrala sta moštva iz Slovenske vasi in Ramos Mejije. Pokal je odneslo moštvo

### KANADA

#### Stane Brunšek umrl

Kakor ste kratko poročali v Svobodni Sloveniji dne 2. 10. je 21. septembra preminil pri avtomobilski nesreči mnogim emigrantom poznani g. Stane Brunšek. Znan je bil zlasti onim iz spitalskega taborišča na Koroškem. Naša skupnost v Torontu ga bo zelo pogrešala. Bil je dober režiser, vodja skavtov pri župniji Marija Pomagaj, posebno pa neutrudljiv fotograf pri vsaki prireditvi in ob vsaki priloiki. (Vse slike, ki smo jih pošljali iz Kanade za Zbornik, so bile njegovo delo.) Kadar je šlo za slovensko skupnost, se je dal ves na razpolago. Nič ni gledal, kdo prijerejo za ali ono, da je le koristilo slovenski skupnosti. Sebe ni nikdar iskali.

Pretečeno nedeljo proti večeru se je peljal k svojemu prijatelju — znanemu telovadcu — Celarju. Z njim sta bila tudi njegovi sin Zimi in sinov prijatelj Čeketa Blago, oba stara 14 let. Od Celarjevih so odšli v popolni temi.

vsi afriški škofje svoj simpozij ali konferenco. Ob zaključku je prišel semkaj papež. Bilo je tedaj 40 škofov in 7 kardinalov, kjer je papež nakazal novo smer afriške Cerkve.

To velikansko stolnico so zgradili po prvi svetovni vojni francoski misijonarji in jo posvetili ugandskim mučencem. Na stranskem oltarju je velika slika, ki kaže mučence na ognju, na stebre pa so za papežev prihod obesili slike vseh mučencev. V cerkvi je tudi oltar, pod katerim vidimo balzamirano truplo prvega afriškega škofa Kivanuka, ki ga je papež posvetil leta 1939 in je umrl leta 1966. Vermiki neprestano romajo na njegov grob, gledal sem njihove pobožne molitve, da me je bilo kar sram da jaz le fotografiram, za molitev pa časa nimam. Ta prvi afriški škof uživa tako spoštovanje, da hodijo tudi nekristjani na njegov grob molit. Naj še omenim, da je bil škof Kivanuka pred leti tudi v Avstriji na Dunaju, da se je tam posebno zahvalil vodstvu Katoliške mladine za denar, ki so ga za njegovo škofijo zbrali koledujki za sv. Tri Kralje. (Slike o koledovanju pokažem pri predavanju).

Dušno pastirstvo vodijo „beli očetje“, ki so bili sploh prvi misijonarji v Ugandi in imajo še sedaj največ misijskih postojank.

Mlad misijonar, doma iz Solnograda, mi je razlagal razmere in delo v Ugandi. Kampalska škofija ima pol milijona katoličanov. V mestu so skoro vsi kristjani, katoličani in protestanti, poganstva skoro ni opaziti. Pravi, da mu je v tej župniji kot doma, ker ima opraviti

## Vsak teden ens

### POT

#### Jože Udovič

3,5 Gledal sem v tla, Gledal sem v tal, posuta s pomladnimi slozami.

In kjer se pot izliva v jezero zelenja, sem se ozrl proti nebu: pred mano modra stena zraka, poškopljena s cvetovi

iz Slovenske vasi, moštvo iz Ramos Mejije pa je prejelo medaljo.

Zatem se je ob 16 začel program, ki je bil zelo pester in je obsegal nastope na igrišču in v dvorani na odru. Po petju argentinske, slovenske in mladinske himne sta spregovorila krajevni in zvezni predsednik SFZ, ki sta oba poudarjala nujnost sodelovanja starejših in mlajših za doseg istih ciljev.

Na prostem so najprej nastopili najmlajši lanuščani iz prve in druge starostne dobe, prvi pod vodstvom Jelke Rome, drugi pa pod vodstvom Marije Žitnik.

Nato so nastopile mladenke, ki jih vodi Adrijana Mažgon in mladci z voditeljem Francijem Sušnikom. Sledil je nastop deklet pod vodstvom Mimi Bokalič in proste vaje fantov z Nejkom Kalanom na čelu.

Za tem so vsi navzoči zasedli prostore v dvorani, da so prisostvovali programu na odru. Nastopili so mladci in mladenke, ki so se udeležili tečaja o prvi pomoči. Nato nam je kvartet zapel tri slovenske pesmi. Sledila je ritmična vaja deklet mladenk in simbolična vaja deklet. Oboje je vodila Adrijana Mažgon.

S tem se je zaključil program, sledila je prosta zabava, kateri je v veliki meri pripomogel orkester The Golden-tones.

Brez dvoma je treba pohvaliti trud mladine iz Slovenske vasi, ki je s požrtvovalnostjo in vnetim delom dosegla na mladinskem dnevu lep uspeh. Želim si, da bi se taki mladinski dnevi še ponavljali, kljub vsem naporom, saj samo v njih mladina čuti samozadovoljstvo v uporabi svojih mladostnih moči.

## SLOVENC I POSVETU

Ker je to že izven Toronta, ni tam nobene luči. Cesta je ozka in ovinkasta. To je „farmarska cesta“. Še ne eno miljo od hiše je zgrešil ovinek, avto se je prevrnil in volan je stisnil Brunška tako, da je kmalu nato umrl. Oba fanta je pa vrlo iz avtomobila, ki sta tudi precej poškodovana. Sin ima počeno lobanjo, zlomljeno nogo in še druge poškodbe. Čekutu ima pa zlomljeno vretence in še nekaj manjših poškodb.

Nesreča se je zgodila tako blizu Celarja, da so ti slišali, da se je nekaj zgodilo in so takoj poklicali policijo. Sreča je bila, da je bil ravno na policiji neki duhovnik, ki se je pripeljal z njimi in dal Brunšku blagoslov za zadnjo uro in zmolil molitve. Nato je pa Brunšek izdihnil.

Prijatelj dragi! Počivaj v miru in Bog naj ti bo obilen plačnik za tvoje neutrudljivo delo v prid naše skupnosti. Gospej Zini in vsej družini naše iskreno sožalje. — Fantoma pa daj Bog, da bi se kmalu postavila zopet na noge.

L. Ambrožič st.

le s kristjani, nič s pogani. Veliko je katoliških šol in je seveda v njih reden verouk, v drugih šolah pa imajo kristjani posebej verouk.

Po l. 1962, ko je Uganda postala samostojna država, se mesto neverjetno hitro razvija in širi, v mestu je mnogo izobražencev, ki pod vplivom razvoja postajajo posvetni, materialistični. Toda za papežev obisk so prav vsi vneta sodelovali, da so pripravili čim lepši sprejem in pokazali tudi napredek Ugande: vlada, katoličani, protestanti, muslimani in pogani.

Predvsem pa je papeža, ki zaradi prečudnih pojavov nevere in nepokorščine nekaterih kristjanov notranje trpi, potolažila sinovska ljubezen in živa vera afriških katoličanov.

Naj tu poudarim eno izmed značilnosti afriške Cerkve, po kateri se zelo razlikuje od evropske in ameriške Cerkve: neomajna zvestoba Cerkev in papežu. Tam ni debate, popravljanja, tam ne raztrgavajo papeških okrožnic. Tam zato ni razkrajačnega progresizma, je bolj skoro pretrdi konservativizem. Zato so Afrikanci hudi na tiste evropske in zlasti ameriške katoličane, ki so polni novotarij, preveč modernizirani, namreč posvetni, ki se tako prilagodujejo „svetu“, da ostane vedno manj cerkvenega duha. Ker je papež napovedal afrikanizacijo Cerkve in je afriški katoličani tudi hočejo izpeljati, bo ta razlika vedno večja. Afriška Cerkev hoče biti koncilska, ne „pokoncilska“. In če se v Evropi in Ameriki razkraja in slabi, se v Afriki utrjuje, izgrajuje in raste.

Bo še

## OBVESTILA

Sobota, 11. oktobra 1969:

Izlet tretje starostne dobe v Colegio San José, bratov maristov v Morón. Zbirališče od 8 do 8.30 zjutraj na postaji Morón.

Sestanek SKADA, združen s Ciklusom o družbenih vedah, ob 18 v Slovenski hiši. Predava g. Božo Fink o funkciji države.

Nedelja, 12. oktobra 1969:

V San Justu obletnica blagoslovitve doma.

Četrtek, 16. oktobra 1969:

V San Martinu v domu ob 18 se-stanek Lige žena mati. Predaval bo g. prof. Pavle Verbić „O revolucionarnosti naše mladine“.

Sobota, 18. oktobra 1969:

10. kulturni večer Slovenske kulturne akcije ob osmih, v gornji dvorani Slovenske hiše, bo v slogu razgovora med avtorjem, režiserji, scenografom in igravcem predstavil izvorno dramo Franceta Papeža „Gozd“; k razgovoru, ki naj ob novem slovenskem dramskem delu pobudi vprašanja gledališkega ustvarjanja posebej med nami, je vabljeno tudi občinstvo, posebno mladina.

Mladinski plesni večer na Pristavi. Sodeluje orkester „The Goldentones“.

Nedelja, 19. oktobra 1969:

Proslava Misijonske nedelje ob 16 v Slovenski hiši. Sv. maša in pozdrav misijonarki s. Ksaveriji Pirc iz Siam. V San Justu Materinski dan ob 16 V Slovenskem domu v Carapachayu pomladanski piknik s celodnevno sporedom.

Četrtek, 23. oktobra 1969:

Sestanek Zveze slov. mater in žena ob 16.30 v Slov. hiši. Predava g. Zorko Simčič: Otroci nas gledajo.

Sobota, 25. oktobra 1969:

Proslava narodnega praznika 29. oktobra in dneva slov. zastave v Slov. hiši. Proslava bo posvečena 50-letnici ustanovitve slovenske univerze: zgodovinski razvoj, pomen in njeni profesorji. (Avdiovizualni prikaz) Začetek s sv. mašo ob 7 zvečer.

Nedelja, 9. novembra 1969:

Redni občni zbor Slovenskega doma v San Martinu.

## DRUŠTVENI OGLASNIK

Spored predavanj g. Vinka Zaletela

Četrtek, 9. oktobra v Slovenski vasi: ob 16 v Baragovem misijonišču za študente

ob 18 v Hladnikovem domu za otroke ob 20 v Hladnikovem domu za odrasle  
Petek, 10. oktobra ob 20 na Pristavi  
Sobota, 11. oktobra ob 18 v Ramos Mejia Ned., 12. okt. ob 10 po maši v Carapach. Nedelja, 12. oktobra ob 17 v Berazategui  
Ponedeljek, 13. oktobra v Adroguéju  
Sreda, 15. oktobra ob 19.30 v San Justo nadaljevanje na splošno željo.

Gospod Vinko Zaletel stanuje: Cossio 6084 (pri Petelinovih) T. E. 64-6452.

## PO ŠPORTNEM SVETU

28. balkanske igre v atletiki so bile zaključene 31. avgusta v Sofiji; pri moških so prvo mesto zasedli favoriti Bolgari, pri dekletih pa Romunke. Obe jugoslovanski ekipi sta ostali na predvidenih tretjih mestih. Sicer so precej napredovali vendar to še ne pomeni, da bi v doglednem času mogli računati na zopetno pridobitev primacije v lahkootletiki na Balkanu. Od leta 1929, ko so prvič a neuradno, tekmovali balkanski atleti, so predvsem v prvih letih pobrali največ zmag — 11 — Grki, sedemkrat so bili prvi jugoslovanski lahkootletiki, šestkrat Romuni in štirikrat Bolgari. Dekleta tekmujejo na Balkaniadi od leta 1956 enajstkrat so zmagale Romunke, dvakrat pa Bolgarke.

Največ medalj je dobila Bolgarija — 37 (14 zlatih, 12 srebrnih in 11 bronastih); Romunija 34 (13, 8, 13); Jugoslavija 26 (7, 12, 7); Grčija 9 (3, 3, 3) in Turčija 2 (0, 1, 1.). Pri moških je Bolgarija zbrala 161 točk, Romunija 136, Jugoslavija 130, Grčija 75 in Turčija 19, pri dekletih pa Romunija 123, Bolgarija 108, Jugoslavija 78, Grčija 8, Turčija 0.

Jugoslovanski atleti so postavili šest novih državnih rekordov: Hrepevnikova v skoku v višino s 179 cm, Križan v teku na 200 m s 21.1s, kar je tudi nov balkanski rekord, Sušanjan na 400 m s 47.8s, štafeta 4x100 (Kocuvan, Lengyel, Karasi, Križan) 40.1; Miloševićeva v teku na 1500 m s 4:26.2 in štafeta 4x400 s časom 3:09.6 v postavi Kocuvan, Medjimurec, Karasi in Sušanjan.

Pri dekletih se je poznala odsotnost Marjane Lubejeve, ki bo morala zaradi poškodbe na peti dalj časa počivati ter olimpijke Fočičeve a nekatere atletinje so precej zaostale za svojimi najboljšimi rezultati. Svetovna rekorderka Nikolčeva se je tudi morala sprizniti z dejstvom da ima v mladi Romunki Silai uspešno nasprotnico tako na 400 kakor na 800 metrov se je morala zadovoljiti le z drugim mestom. Pri moških so šprinterji dosegli premoč na Balkanu, saj sta Karasi in Križan slavila dvojni zmagi na 100 in 200 m, Sušanjan pa je bil prvi na 400. Rozočarala sta metalca kroglice Jocović in Barišič, ki sta zasedla le 2. in 4. mesto, dočim je met kroglice bil kar sedem let zaporedoma domena Jugoslovancev. V maratonu je startalo 9 tekmovalcev, Jugoslavijo je v tej najtežji panogi zastopal le Medo Farčič in s časom 2:24; 58:6 dosegel prvo zmago na tem tekmovanju ter 11 zmagovalec jugoslovanskih maratoncev.

IV. seja Medorganizacijskega sveta bo 11. oktobra t. l. ob 17 uri v mali dvorani Slovenske hiše s predavanjem univ. prof. dr. Milana Komarja o Krizi južnoameriške mladine.

Uradne ure društvene pisarne so ob

delavnikih (razen torika) od 16—20 ter ob nedeljah po maši.

Knjižnica Zedinjene Slovenije posluje v ponedeljek, sredo, četrtek in petek od 18—20 in vsako nedeljo po maši.

SLOVENSKA ŠOLA FRANCE BALANTIČ  
SAN JUSTO

## MATERINSKI DAN

s pestrim programom

v nedeljo 19. oktobra ob 16 v Našem domu  
Prisrčno vabljen vse mame in vsi prijatelji mladine!

SLOVENSKI DOM CARAPACHAY  
vabi na

## POMLADANSKI PIKNIK

v nedeljo, 19. oktobra 1969  
s celodnevno prireditvijo

Náš dom

San Justo

v nedeljo, 12. oktobra 1969

## 13. OBLETNICA BLAGOSLOVITVE DOMA

Dopoldne:

Ob 8 sv. maša za žive in mrtve člane Našega doma

Ob 9 v Našem domu:

duhovna misel č. g. Janka Mernika  
govor predsednika Našega doma g. P. Čarmana  
Slovenska pesem — nastopajo:  
šolski pevski zbor pod vodstvom gđc. Angelce Klanškove  
farni pevski zbor dirigent g. Štefan Drenšek  
mladinski pevski zbor vodi g. Rudi Eras

Popoldne, začetek ob 17:

Slavnostni govor predsednika Zedinjene Slovenije g. Boža Starihe

## IZ PRETEKLOSTI V BODOČNOST

Folklorni nastop mladine z besedo, plesom in muziko,  
izvajajo članice in člani mladinskih organizacij  
besedilo napisal dr. Jože Krivec

Prosta zabava s sodelovanjem ORKESTRA BRATOV PLESNIČARJEV

Vsi lepo vabljeni!

## BOTRICE in BOTRI!

Obiščite nas v naši novi trgovini,  
Primerna darila za sveto birmo.

## Urarna in zlatarna Silvo Lipušček

Almafuerte 3559, San Justo (pol kvadre od Pcias. Unidas)

T. E. 621-3047

## Pakete za božič

Kakor tudi denarna nakazila najbolje in najceneje odpošilja

## JADRAN PAK

Ulica Monte 2049, višina Rivadavije 6.400  
(Omnibus 132 in 133 do Carabobo 700)

Uradne ure od 15 do 19, ob sobotah od 10 do 12.

Pismena naročila in denarna nakazila na: ZDENKA KALEČAK  
Casilla No. 340, Correo Central — Buenos Aires  
VSE POŠILJKE SO ZAVAROVANE

## COOPERATIVA DE CREDITO

„s. l. o. g. a.“ ltda.

Sociedad Legal Orientadora General del Asociado  
RAMOS MEJIA

De conformidad con lo dispuesto por los artículos 19° y 20° de los Estatutos, se convoca a los señores socios a la Asamblea Extraordinaria que se realizará el día 11 de Octubre de 1969 a las 20 horas, en el local social, calle Bartolomé Mitre 97, Ciudad de Ramos Mejia, Partido de la Matanza, Provincia de Buenos Aires, para tratar el siguiente

## ORDEN DEL DIA

- 1° Designación de dos Asambleístas para firmar el acta de esa Asamblea Extraordinaria.
- 2° Elección de una comisión escrutadora según lo dispuesto por el Artículo 23° de los Estatutos sociales.
- 3° Consideración de la compra de una casa-quinta en Castelar, Partido de Morón para descanso y esparcimiento de los socios.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION

## Osma otroška počitniška kolonija

Pripravljajo jo Zedinjena Slovenija za otroke od 7. do 12. leta starosti v kordobskih gorah pri č. g. dr. Hanželiću. Kolonija bo predvidoma odpotovala 26. decembra zvečer in se vrne 11. januarja zjutraj. Vsi stroški bodo znašali 11.000 pesov. Prijave se sprejemajo v pisarni Zedinjene Slovenije do vključno 23. t. m. K prijavi je treba priložiti 3.000 pesov.

SDO in SFZ BERAZATEGUI

vabita na

## POMLADANSKI VEČER

v okviru šaljivih točk, petja in veselja  
18. oktobra ob 18

UNIV. PROF.

## DR. JUAN BLAZNIK

špecialist za ortopedijo in  
travmatologijo

ordinira v torek, četrtek in soboto  
od 17 do 20

C. José E. Uriburu 285, Cap. Fed.  
Zahtevajte določitev ure na telefonu 49-5855

## Dr. FRANC KNAVS

ODVETNIK

Lávalle 1290, p. 12, of. 2, Capital  
T. E. 35-2271

Uradne ure od 17—20

Na telefonu tudi dopoldne (10—12)

Luján, Alte. Brown 100  
T. E. 105 ali 516

V petek in soboto od 9—13

## ESLOVENIA LIBRE

Editor responsable: Milos Stare

Redactor: José Kroselj

Redacción y Administración:

Ramón Falcón 4158, Buenos Aires  
T. E. 69-9503  
Argentina

Correo  
Argentino  
Central (B)

FRANQUEO PAGADO  
Concesión N° 5775

TARIFA REDUCIDA  
Concesión N° 3824

Registro Nacional de la Propiedad  
Intelectual No. 996.221

Narečnina Svob. Slovenije za leto 1969: za Argentino \$ 2.700.—. Pri pošiljanju po pošti \$ 2.800.—; ZDA in Kanada 13 USA dolarjev; za Evropo pa 15 USA dolarjev za pošiljanje z avionske pošte. — Evropa, ZDA in Kanada za pošiljanje z navadno pošto 9 USA dol.

Talleres Gráficos Vilko S.R.L., Estados Unidos 425, Bs. Aires. T. E. 33-7213

## Dr. Tone Žužek

ADVOKAT

Uraduje od 17,30 do 19,30 ure.  
Ponedeljek, sredo, petek.

Lavalle 2331, 5° p. Of. 10  
T. E. 47-4852

## PORAVNAJTE NAROČNINO!

JAVNI NOTAR

## FRANCISCO RAUL CASCANTE

Escribano Público

Cangallo 1642 Buenos Aires  
Pta. baja, of. 2  
T. E. 35-3827

Vsem prijateljem in znancem sporočam, da je 28. septembra v Trbovljah zaspala v Gospodu v 79. letu starosti naša draga mama, gospa

## Frančiška Gogala roj. Fritz

Priporočam jo v molitev.

Za nja žalujejo:

V Argentini: sin Mirko;

V domovini: hčeri: Slava in Vika z družinama.

Buenos Aires — Trbovlje — Laško

SDO

MORON

SFZ

vabita vso mladino na

## POMLADANSKI VEČER POD OMBUJEM

ki bo na Pristavi v soboto, 18. oktobra, ob 20

Sodeluje orkester The Goldentones

## POD NAJUGODNEJŠIMI POGOJI

na obroke po 36 mesecev brez naplčila

## POKISTVO:

Spalnice — jedilnice — oprema za dnevne sobe — kuhinjska oprema  
vzidane omare — posamezni deli pohištva — vodni grelci — žimnice  
Springwall, Multimol, Suavegom, Pirelli, Hogarik, Loudes

## VSE ZA DOM:

Hladilniki — televizorji — gramofoni — kombinadi — pralni stroji  
štedilniki — peči — kolesa — loščilci — radijski sprejemniki —  
likalniki! — mešalci — toplotni regulatorji zraka — šivalni stroji  
Necchi, Codeco.

Velika izbira stereofonskih kombinadov: Ranser, Emerson, Panoramie, Zenith, Hide, Park, Laybe, Champion, Paladin, Winco, Kenia

## PLOŠČE

še posebej opozarjamo na izredni pralni stroj LUKY s 5-letnim jamstvom

## MUEBLERIA EZEIZA

nasproti železniške postaje Ezeiza

in podružnica

## Muebles Luky

Avenida 25 de Mayo 136

C. Spegazzini